

Piero MARINI

Archiv für Liturgiewissenschaft 54. 2012, 58–82.

*Die Reform der päpstlichen Liturgie und ihre neuen liturgischen Ordnungen – Zusammenfassung*

Die theologischen Prinzipien der Liturgiereform des Zweiten Vatikanischen Konzils waren auch bei der Reform der Papstliturgie maßgeblich. Anfangs galt die Aufmerksamkeit vor allem der Revision der Elemente, die der inneren Wesensart der Liturgie weniger entsprachen und die wesensmäßig pastorale Ausrichtung der Liturgie auch des Bischofs von Rom verdeckt hatten. Dabei waren die höfischen Züge zu beseitigen, die die Papstliturgie seit dem Spätmittelalter angenommen hatte. Die Ziele der „edlen Schlichtheit“ und „Schönheit“ mussten für diese besonders geprägte Liturgie verwirklicht werden. In einem zweiten Schritt waren die päpstlichen Riten mit passenden Zeichen zu bereichern, um dem „berechtigten Fortschritt“ Geltung zu verschaffen. Das Amt für die liturgischen Feiern des Papstes trug dafür die Verantwortung und wurde bei der Reform der Römischen Kurie entsprechend neu strukturiert. Drei spezielle Ordines für die päpstliche Liturgie (Tod und Begräbnis des Papstes, Konklave, Beginn des Petrusdienstes des Bischofs von Rom) wurden seit dem Jahr 2000 veröffentlicht; sie bezeugen die liturgische Rezeption des Zweiten Vatikanischen Konzils in der Papstliturgie und bringen mit ihrem Reichtum im Gebet genauso wie mit Gesten und Zeichen die konziliare Ekklesiologie adäquat zum Ausdruck.

*La réforme de la liturgie papale et son nouvel ordonnancement liturgique – Résumé*

Les principes théologiques de la réforme liturgique du Concile Vatican II ont également été décisifs pour la réforme de la liturgie papale. L'attention s'est d'abord portée sur la révision des éléments qui correspondaient le moins à l'esprit de la liturgie et qui ont caché l'orientation pastorale de la liturgie, y compris celle de l'évêque de Rome. Il fallait donc éliminer de la liturgie papale les caractéristiques cérémonielles de cour qu'elle avait intégrées depuis le Moyen Âge tardif. Ainsi cette liturgie d'un type particulier pourrait aussi rencontrer les objectifs de la „noble simplicité“ et de la „beauté“. Dans une deuxième étape, dans la logique du „progrès légitime“, les rites pontificaux ont dû être enrichis de signes appropriés. Le Bureau des Célébrations liturgiques du Pape était responsable de cette évolution et a donc reçu une nouvelle structure par la réforme de la Curie romaine. Trois Ordines particuliers pour la liturgie papale (la mort et les funérailles du Pape, le Conclave, le commencement du ministère pétrinien de l'Evêque de Rome) ont été publiés depuis 2000. Ils témoignent de la réception liturgique du concile Vatican II dans la liturgie papale et expriment adéquatement l'ecclesiologie conciliaire par la richesse de leurs textes de prière tout comme avec des gestes et des signes.

*The Reform of the Papal Liturgy and its New Liturgical Orders – Summary*

The theological principals of the Second Vatican Council's liturgical reform also governed the reform of the papal liturgy. At first attention was paid mostly to the revision of elements which were less than consistent with the nature of the liturgy, and which had hidden the pastoral intention of the liturgy of the Bishops of Rome. This meant removing the courtly traits which the papal liturgy had adopted since the late middle ages. The goal of recovering the „noble simplicity“ and „beauty“ had to be realised in the case of this particularly ornate liturgy.

In a second step, the papal rites were enriched with appropriate symbols, in order to assert „legitimate progress“. The Office for the Liturgical Celebrations of the Pope bore responsibility for this process and was appropriately restructured during the reform of the Roman Curia. Three special Ordines for the papal liturgy (Death and Burial of a Pope, Conclave, Beginning of the Office of Peter of the Bishop of Rome) have been published since the year 2000; they demonstrate the liturgical reception of the Second Vatican Council in the papal liturgy, and with their richness in prayer, gesture and symbols, they are an appropriate expression of the conciliar ecclesiology.